

Bucles con venteos

Los bucles con venteos son dispositivos de seguridad antisifón para ser usados con inodoros marinos tanto manuales como eléctricos instalados por debajo de la línea de flotación (estática o escorada)

29015-0010	38 mm (1½")
29015-0020	25 mm (1")
29015-0000	19 mm (¾")
29015-1000	Válvula de reemplazo

NOTA: Esta información sólo es aplicable a los inodoros marinos Jabsco – Para todas las otras marcas de inodoros marinos y para toda otra aplicación y tipo de producto, consulte las instrucciones provistas con el producto en cuestión.

1. ¿Qué es un sifón?

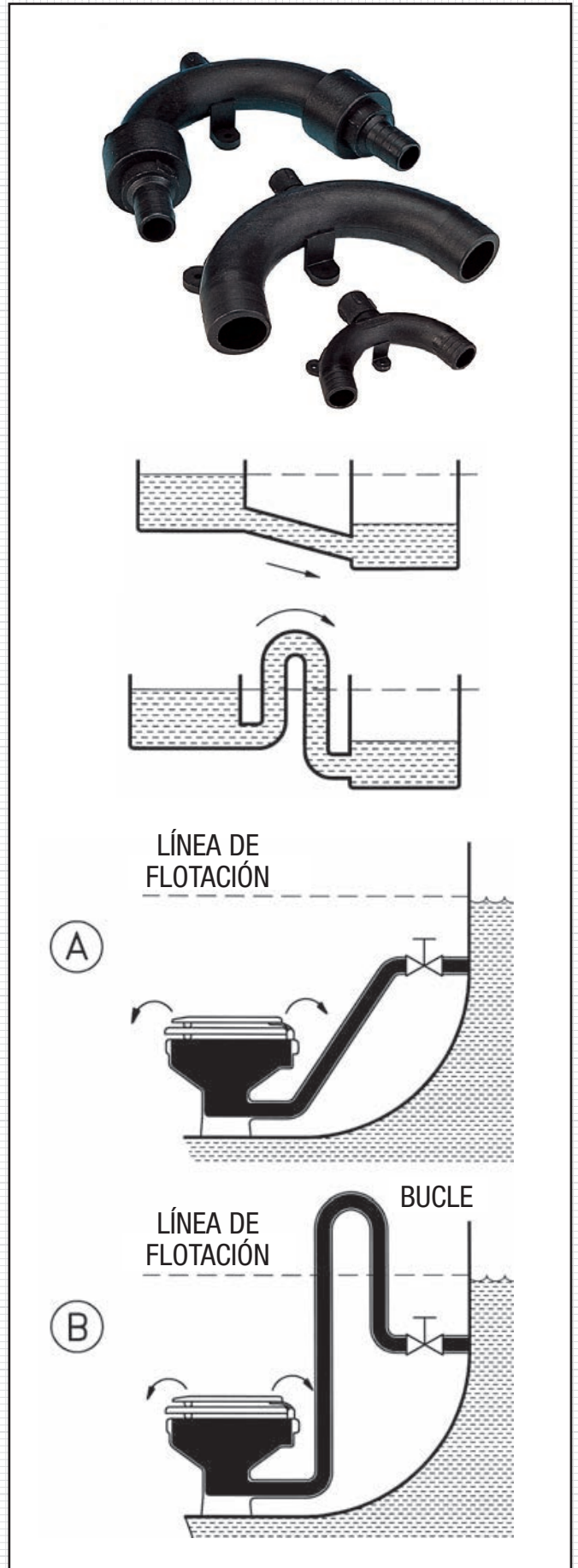
El agua fluye hacia abajo siempre que puede. Lo hará aún si tiene que ir hacia arriba primero, con tal de que su nivel final sea menor que el inicial y no haya aire en las tuberías. Un sistema en el que el agua sube primero y luego cae mientras fluye bajo el efecto de la gravedad se denomina sifón.

2. Cómo prevenir un sifón

Los inodoros marinos manuales y eléctricos que se descargan con agua de mar o río requieren conexiones a través del casco debajo del nivel del agua. Si el inodoro está instalado por debajo de la línea de flotación de la embarcación, debe prevenirse la posibilidad de inundar el casco a través de una válvula de entrada de agua abierta, no sólo por la tubería de descarga, sino también por la de entrada.

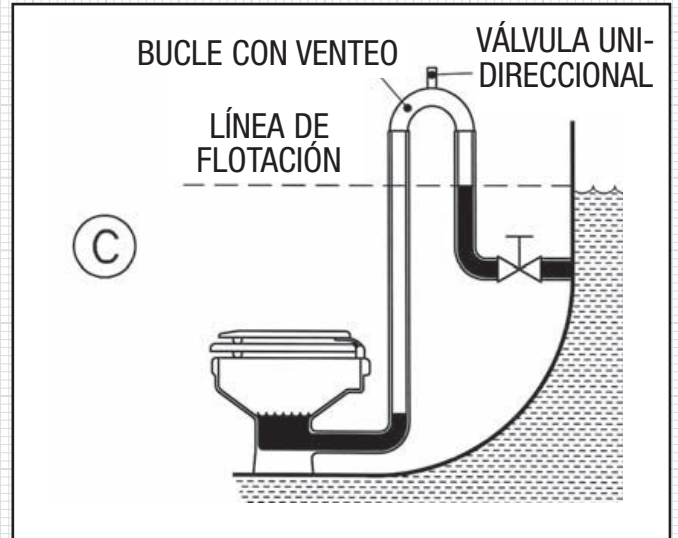
Si no se toman precauciones, un inodoro por debajo de la línea de flotación corre el riesgo de inundarse en cualquier momento que la descarga o la toma de mar de entrada esté abierta (A).

Un bucle de tubería por sobre el nivel del agua (B) puede prevenir la inundación, pero subsiste el riesgo de crear un sifón al bombear el inodoro, cuando la embarcación se escora o por la acción de las olas.

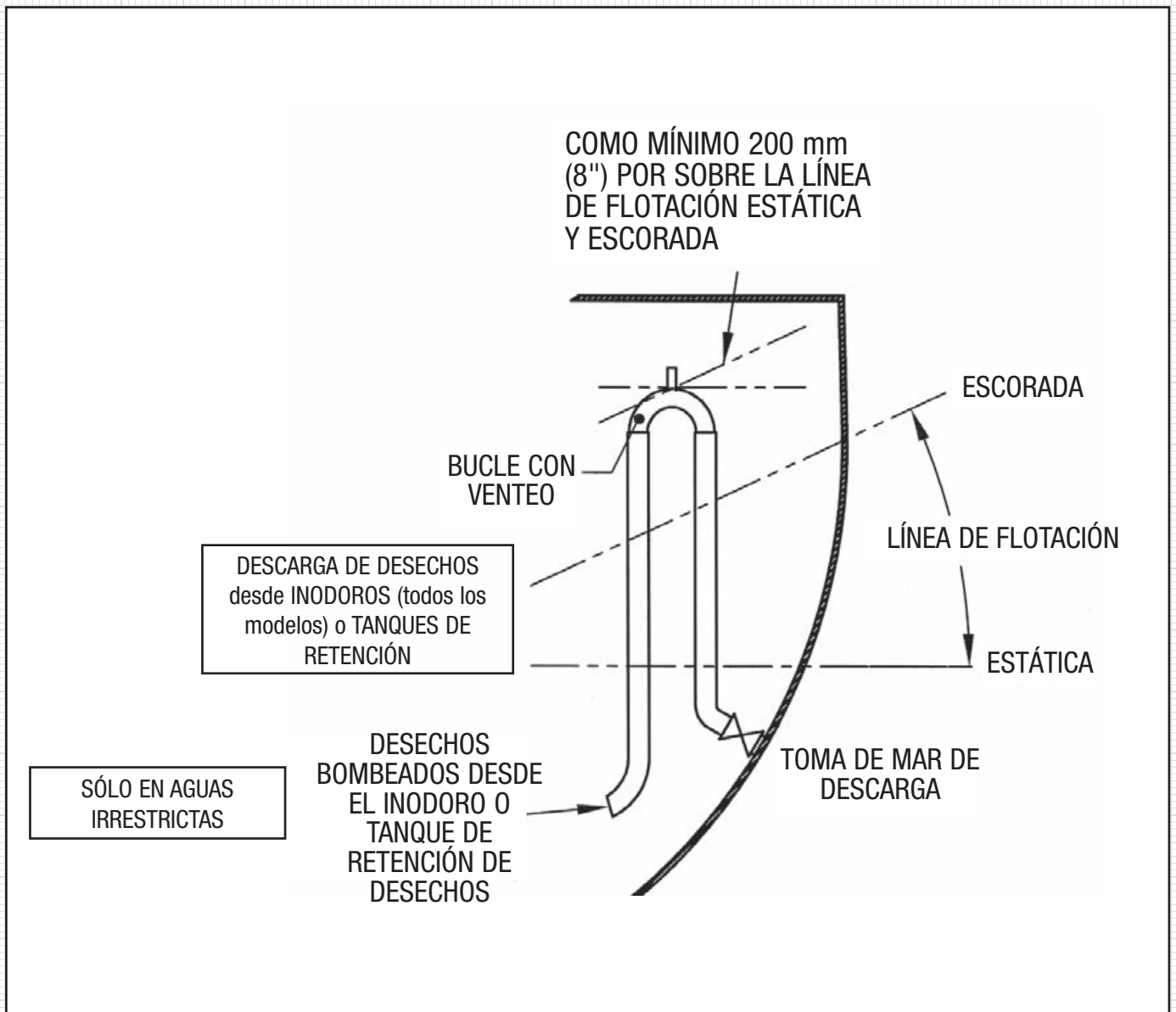


Para romper el sifón, debe permitirse que ingrese aire a la parte superior del bucle de tubería, permitiendo que el agua vuelva a caer a ambos lados del bucle, evitando que fluya dentro del casco.

Un bucle con venteo (C) está equipado con una válvula unidireccional en la parte superior, que permite que el agua sea bombeada a través del bucle y hacia afuera del casco, evitando la formación de un sifón que haga que el agua vuelva a fluir hacia adentro del casco.



3. Cómo prevenir un sifón en la descarga de todos los modelos de inodoro manual y eléctrico y en los tanques de retención



4. Cómo prevenir un sifón en la tubería de entrada



Este producto está diseñado únicamente para usar con el bucle con venteo Jabsco. No sobreapriete la tapa puesto que puede dañar la válvula y causar fugas.

NO inserte un bucle con venteo en la tubería de entrada de una bomba, en donde admitirá aire (para eso está diseñada) e impedirá o prevendrá el cebado.

Consejo para la resolución de problemas: si el bucle antisifón hace un silbido cuando la bomba está funcionando, y no se ceba la bomba de descarga de agua limpia, significa que el bucle con venteo ha sido colocado en la tubería de succión de la bomba, en vez de la tubería de descarga.

Solución:

En un sistema de inodoro manual, retire el bucle con venteo de la tubería de entrada, y colóquelo en la tubería de descarga entre la bomba y la taza del inodoro.

En un sistema eléctrico, donde la tubería de entrada requiere un bucle con venteo, debe instalarse también una válvula solenoide.

5. Inodoros eléctricos Lite Flush y serie 37010

En las instalaciones de inodoros eléctricos Lite Flush y serie 37010, en donde la tubería de entrada de agua limpia debe estar protegida por un bucle antisifón, el venteo en la parte superior del bucle necesita mantenerse cerrado durante la succión, de manera que la bomba pueda cebarse y ponerse en marcha.

Instale una válvula solenoide de aire eléctrica (37068-2000) en la parte superior del bucle con venteo. El solenoide cerrará la válvula de aire sólo cuando la bomba esté funcionando, permitiendo que la válvula realice su función antisifón normal en otros momentos.

Continúa en la página 4...

ENTRADA DE AGUA DE MAR O DE RÍO AL INODORO MANUAL

COMO MÍNIMO 200 mm (8") POR SOBRE LA LÍNEA DE FLOTACIÓN ESTÁTICA Y ESCORADA

BUCLE CON VENDEO COLOCADO EN TUBERÍA ENTRE LA BOMBA Y LA TAZA DEL INODORO

ESCORADA

LÍNEA DE FLOTACIÓN ESTÁTICA

BOMBA MANUAL EN EL INODORO

TOMA DE MAR DE ENTRADA

NO INSTALE UN BUCLE CON VENDEO EN LA TUBERÍA DE SUCCIÓN ENTRE LA TOMA DE MAR Y LA BOMBA

BOMBA MANUAL EN EL INODORO

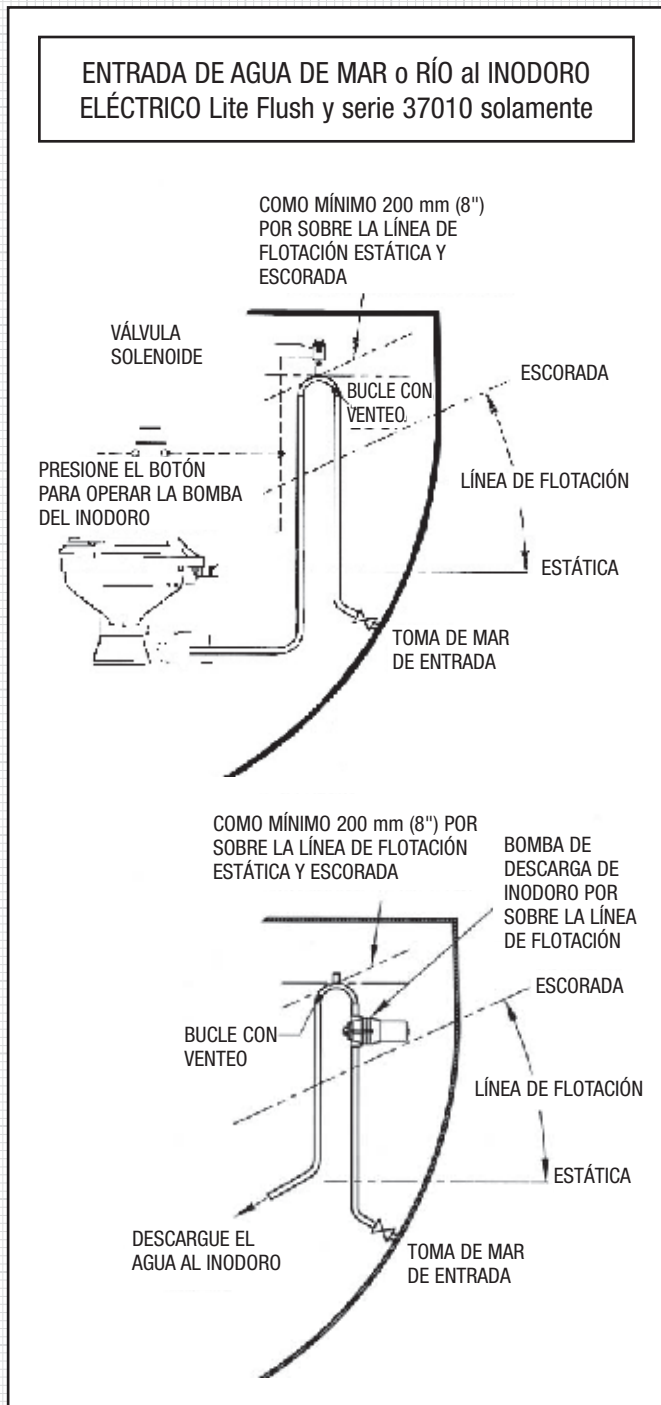
TOMA DE MAR DE ENTRADA

37068-2000
Válvula solenoide de aire

29015-0000
bucle con venteo de 19 mm (3/4")

...continúa desde la página 3

5. Inodoros eléctricos Lite Flush y serie 37010



6. Inodoros eléctricos Deluxe Flush, Quiet Flush y Designer Style

REINO UNIDO

EE.UU.

ITALIA

ALEMANIA

www.jabsco.com

Bingley Road, Hoddesdon
Hertfordshire EN11 0BU
Tel: +44 (0) 1992 450145
Fax: +44 (0) 1992 467132

Cape Ann Industrial Park
Gloucester, MA 01930
Tel: (978) 281-0440
Fax: (978) 283-2619

Jabsco Marine Italia
Via Tommaseo, 6
20059 Vimercate, Milano
Tel: +39 039 685 2323
Fax: +39 039 666 307

Jabsco GmbH
Oststrasse 28
22844 Norderstedt
Tel: +49-40-53 53 73-0
Fax: +49-40-53 53 73-11

JAPÓN
NHK Jabsco Company Ltd.
3-21-10, Shin-Yokohama
Kohoku-Ku, Yokohama, 222-0033
Tel: +81-045-475-8906
Fax: +81-045-477-1162

Garantía: Todos los productos y servicios de la compañía se venden y ofrecen respectivamente respaldados por la garantía de la compañía y los términos y condiciones de venta, copias de los cuales serán provistas a pedido. Los detalles son correctos en el momento de la impresión del presente. Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.
© Copyright 2009 Registrado en Inglaterra con N° 81415. Oficina registrada: Jays Close Viabes Estate, Basingstoke, Hants, RG22 4BA